



www.translation-conference.com / www.konferencjatlumaczy.pl
Translation and Localization Conference + Konferencja Tłumaczy
29/09/2022 – 1/10/2022 Warszawa + online

Oferta dla Sponsorów

Zapraszamy do współpracy z Konferencją Tłumaczy oraz The Translation and Localization Conference – wyjątkowymi wydarzeniami branży tłumaczeniowo-lokalizacyjnej w Europie Środkowo-Wschodniej! W tym roku oba spotkania będą miały wspólną formę hybrydową, która połączy prelekcje stacjonarne i networking w Warszawie z sesjami online. KTLC umożliwi spotkanie z osobami z całego świata i z różnych zakątków branży lokalizacyjnej. Wśród uczestników będą przedstawiciele biur tłumaczeń, tłumacze pisemni i ustni, techwriterzy czy lingwiści, którzy obrali ścieżkę naukową.

10% wartości pakietów sponsorskich przeznaczymy na pomoc humanitarną w Ukrainie

Wzmocnij swoją pozycję na rynku!

- KTLC to okazja do spotkania przedstawicieli branży lokalizacyjnej (freelancerów, przedstawicieli biur tłumaczeń czy klientów)
- Sponsorzy KTLC odnotowują znaczny stopień zwrotu z inwestycji
- Stoiska sponsorów to znakomita możliwość zaprezentowania firmy oraz rozmowy z uczestnikami KTLC
- Wśród uczestników KTLC można znaleźć nowych współpracowników czy partnerów
- Jako Sponsor KTLC wspierasz rozwój branży

Kim jesteśmy

Nasza misja: chcemy tworzyć okazje do dialogu, nauki i komunikacji dla całej branży.

Co otrzymujesz: możliwość nawiązywania nowych kontaktów, prelekcje branżowych ekspertów, a także oryginalną treść

300+

uczestników KTLC2020 online

400+

uczestników KTLC2021 online

200+

Uczestników stacjonarnych edycji w Warszawie

2500

uczestników wszystkich edycji KTLC

25

krajów pochodzenia uczestników

13

edycji konferencji

90%

uczestników ocenia KTLC na co najmniej 4/5 gwiazdek

180

prelegentów KTLC

Profil uczestników

- Ok. 50% – tłumacze I przedstawiciele małych biur tłumaczeń
- 25% – przedstawiciele średnich i dużych biur tłumaczeń
- 15% – pracownicy korporacji
- 5% – pracownicy naukowci I uniwersyteccy
- 5% – przedstawiciele innych specjalizacji
- Uczestnicy głównie z UE, USA, Kanady i Ameryki Południowej, ale także z Azji i Afryki
- Uczestnicy KTLC to profesjonaliści z dużym doświadczeniem zawodowym

Skontaktuj się z nami: info@translation-conference.com

Pakiety Sponsorskie

	platynowy	złoty	srebrny	brązowy
Cena	EUR 1490 PLN 7200	EUR 1190 PLN 5700	EUR 790 PLN 3700	EUR 490 PLN 2200
Stosko wirtualne* + drukowane materiały dla uczestników w Warszawie	✓	✓	✓	✓
Stacjonarne stoisko (dla chętnych)	✓	✓	✓	✓
Podziękowanie na początku konferencji	✓	✓	✓	✓
Powitanie sponsora na mediach społecznościowych	✓	✓	✓	✓
Logotyp na materiałach konferencyjnych (drukowanych i wirtualnych)	✓	✓	✓	✓
Logotyp i opis na stronie KT i TLC	✓	✓	✓	✓
Spersonalizowane ogłoszenia sponsora	4	4	3	2
Bilety (bilety na wydarzenie stacjonarne mogą być wymienione na bilety online, ale nie w drugą stronę)	3 online + 2 stacjonarnie	2 online + 2 stacjonarnie	1 online + 2 stacjonarnie	2 stacjonarnie
Możliwość publikowania ofert specjalnych dla uczestników w ramach formularza rejestracyjnego	✓	✓	✓	
Prezentacja wideo lub artykuł na stronie internetowej	✓	✓	Do nabycia osobno	Do nabycia osobno
Kampania mailingowa sponsora do uczestników	2	1	Do nabycia osobno	Do nabycia osobno
Prezentacja w programie online lub stacjonarnie	30 min	15 min		
Możliwość zabrania głosu w ramach otwarcia konferencji	✓			

Ceny netto, do których należy doliczyć podatek VAT 23%.

Przykłady artykułów, postów w mediach społecznościowych, newsletterów itd. są przedstawione na ostatniej stronie.

*Czym jest stoisko wirtualne? Jest to dedykowany pokój wirtualny (analogiczny do spotkania via Zoom), gdzie można zaprosić i spotkać zainteresowanych Twoją ofertą uczestników konferencji. W trakcie spotkania można zrobić prezentację Twoich usług czy produktów. Wirtualne stoisko daje możliwość załadowania materiałów informacyjnych i reklamowych czy też przeprowadzenia loterii dla uczestników.

Dodatkowy bilet stacjonarny: + EUR 50 / PLN 230 / 1 dzień

Dodatkowe opcje

Sponsor Wi-fi: EUR 200 / PLN 800
Nazwa Twojej firmy jako nazwa Wi-Fi lub hasła do sieci. Logo byłoby umieszczone na ulotkach z nazwą i hasłem do sieci.
Sponsor streamingu: 750 EUR / PLN 3500
Nazwa Twojej firmy będzie wyświetlona przed rozpoczęciem streaminga także na wszystkich materiałach KTLC2022. Sponsor będzie wymieniony również podczas oficjalnego rozpoczęcia i zakończenia konferencji.
Sponsor spotkania networkingowego online: EUR 300 EUR / PLN 1200 (dot. wszystkich spotkań networkingowych online)
Twoje logo widoczne podczas wszystkich spotkań networkingowych online. Otrzymasz również osobny, dedykowany wirtualny pokój networkingowy. Twoja firma jako sponsor będzie wymieniona podczas oficjalnego rozpoczęcia i zakończenia konferencji. Otrzymasz jeden bilet na konferencję online.
Warsztaty: EUR 400 EUR / PLN 1600
Godzinne warsztaty przeprowadzone stacjonarnie lub wirtualnie, które zostaną uwzględnione w programie KTLC2020.
Wirtualne stoisko wystawiennicze: EUR 250 / PLN 1000
Jest to dedykowany wirtualny pokój (na wzór telekonferencji via zoom), do którego możesz zaprosić zainteresowanych Twoją ofertą uczestników. W ramach stoiska można m.in. zaprezentować Twoje produkty i usługi, udostępnić materiały informacyjne czy też przeprowadzić loterię. Sponsor stoiska wirtualnego otrzymuje jeden bilet na konferencję online.
Stoisko wystawiennicze na konferencji w Warszawie: EUR 280 / PLN 1300
Stoisko wystawiennicze w foyer konferencyjnym to wspaniała okazja do zaprezentowania Twoich usług i produktów. Pakiet obejmuje jeden bilet na KTLC2022 stacjonarną i online, łącznie ze wszystkimi spotkaniami networkingowymi.
Artykuł o firmie na stronie TLC oraz dedykowany post w mediach społecznościowych: EUR 150 EUR / PLN 600
Kampania mailingowa do wszystkich uczestników KTLC: EUR 150 / PLN 600
Sponsor przerwy kawowej: EUR 200 / PLN 800
Logo Twojej firmy widoczne na przerwach kawowych, ustawione na stolikach i w przestrzeni wystawienniczej. Twoja firma jako sponsor będzie wymieniona podczas oficjalnego rozpoczęcia i zakończenia konferencji. Otrzymasz jeden bilet na konferencję stacjonarną i online.

All prices are net prices. 23% VAT may apply.

Chętnie dostosujemy wybrany pakiet, jeżeli zależy Ci na dotarciu do uczestników konferencji zarówno anglojęzycznej, jak i polskiej.

Przykłady artykułów, postów i newsletterów znajdują się na kolejnych stronach niniejszej oferty.

Przykłady materiałów sponsorskich oraz niezbędnych informacji, które musisz przekazać organizatorom

Wszystkie pakiety:

Aby móc zaprezentować Twoją firmę jako sponsora, niezbędne są:

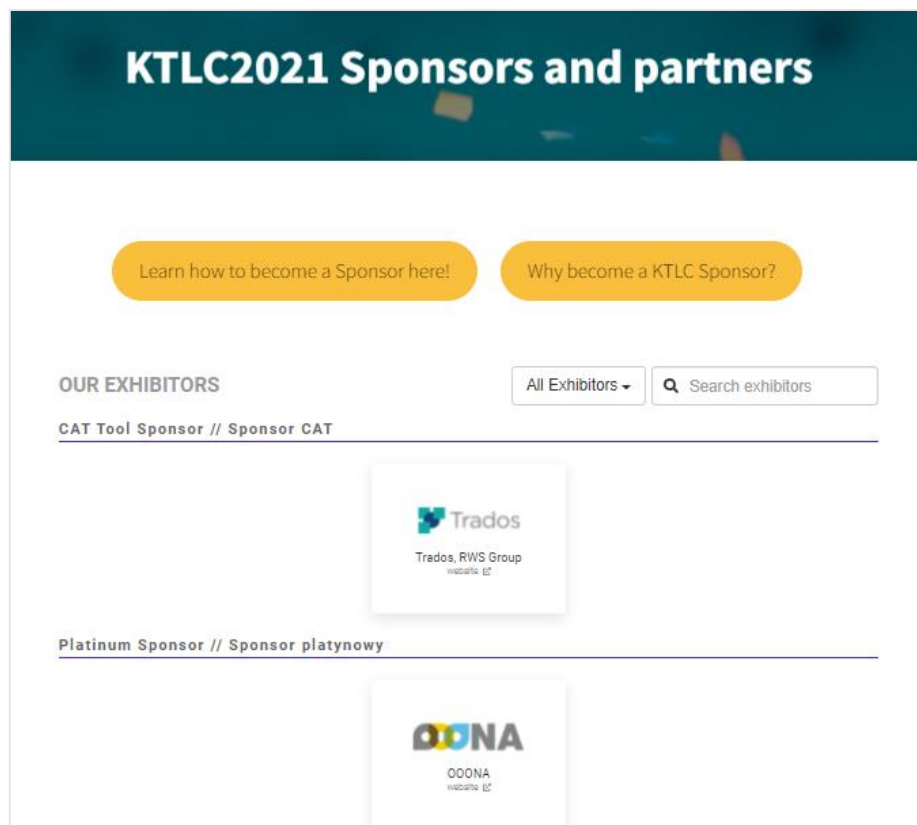
- Krótka informacja o Twojej firmie
- Logotyp, najchętniej w formacie wektorowym (PNG)
- Pełna nazwa przedsiębiorstwa

Logotyp i opis na stronie internetowej:

Aby zamieścić logotyp oraz opis Twojej firmy na stronie internetowej, potrzebujemy:

- Krótką notkę o Twojej firmie
- Linki, które chcesz zamieścić w tekście
- Logotyp, najchętniej w formacie wektorowym

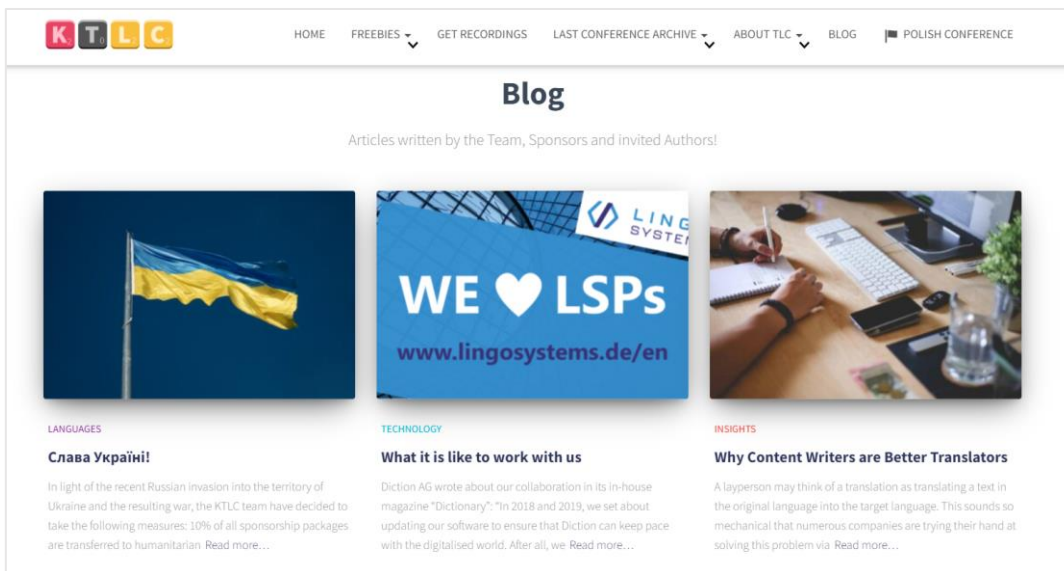
Logotyp będzie opublikowany na stronie głównej oraz na stronie dot. Sponsorów i Partnerów. Będzie także widoczny na wirtualnej platformie i w foyer podczas przerw na kawę.



Artykuł na naszej stronie internetowej

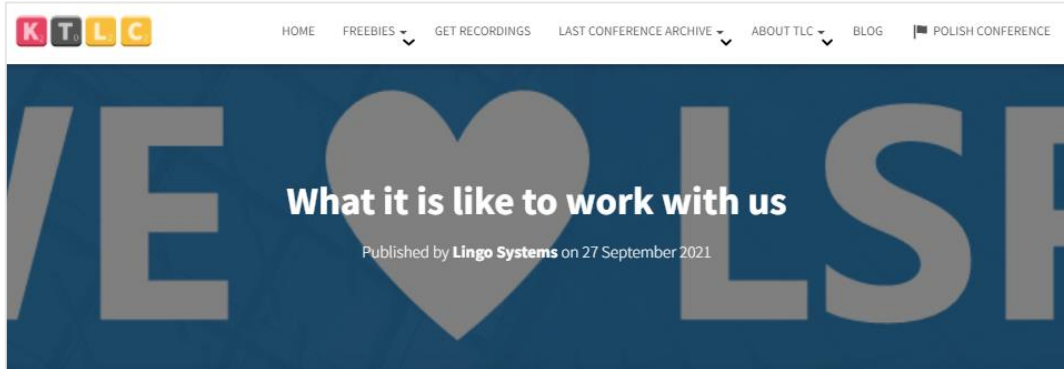
Czego potrzebujemy, by opublikować artykuł:

- Tytuł artykułu
- Zdjęcia czy obrazki, które mają być opublikowane
- Pełny tekst artykułu (maksymalna długość to 500 słów) wraz z linkami [[przekazanymi w taki oto sposób]]



The screenshot shows the top navigation bar with the KTL C logo and links for HOME, FREEBIES, GET RECORDINGS, LAST CONFERENCE ARCHIVE, ABOUT TLC, BLOG, and POLISH CONFERENCE. The main heading is "Blog" with a subtext "Articles written by the Team, Sponsors and invited Authors!". Below are three article cards:

- LANGUAGES**: **Слава Україні!**. Text: "In light of the recent Russian invasion into the territory of Ukraine and the resulting war, the KTL C team have decided to take the following measures: 10% of all sponsorship packages are transferred to humanitarian Read more..."
- TECHNOLOGY**: **What it is like to work with us**. Text: "Diction AG wrote about our collaboration in its in-house magazine 'Dictionary': 'In 2018 and 2019, we set about updating our software to ensure that Diction can keep pace with the digitalised world. After all, we Read more..."
- INSIGHTS**: **Why Content Writers are Better Translators**. Text: "A layperson may think of a translation as translating a text in the original language into the target language. This sounds so mechanical that numerous companies are trying their hand at solving this problem via Read more..."



The screenshot shows a full-page banner with the KTL C logo and navigation bar at the top. The main text reads "What it is like to work with us" with a large heart icon behind the word "LOVE". Below the title, it says "Published by Lingo Systems on 27 September 2021".



Lingo Systems team

Diction AG wrote about our collaboration in its in-house magazine "Dictionary":

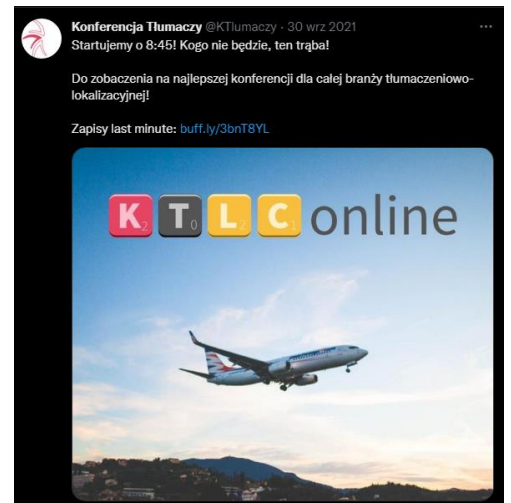
"In 2018 and 2019, we set about updating our software to ensure that Diction can keep pace with the digitalised world. After all, we always aim to provide our clients with precisely the services that they need to succeed. The experts at lingo systems helped us design and implement a tailored software solution that

Post w mediach społecznościowych

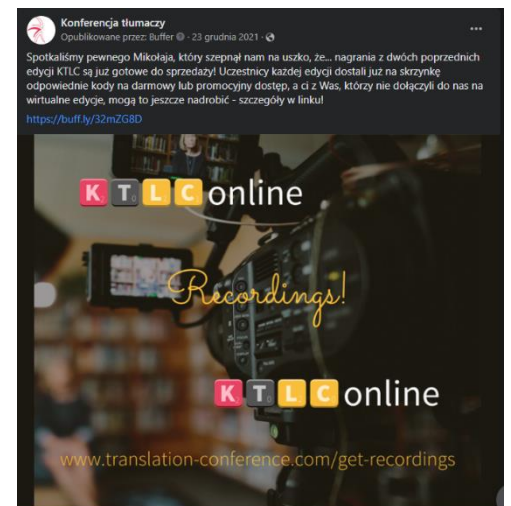
Aby móc opublikować post potrzebujemy:

- Kwadratową grafikę, którą chcesz opublikować
- Link, który chcesz opublikować
- Tekst posta, przy czym im prościej sformułowany, tym lepszy (Twitter – maksymalnie 280 znaków ze spacjami)

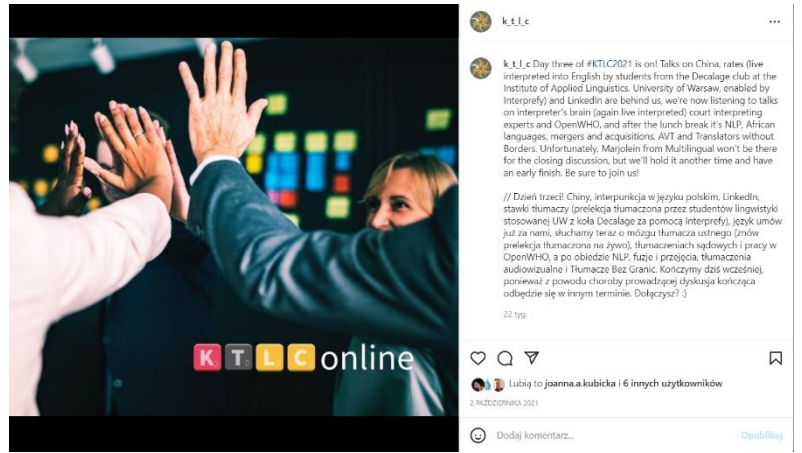
Twitter: @KTlumaczy



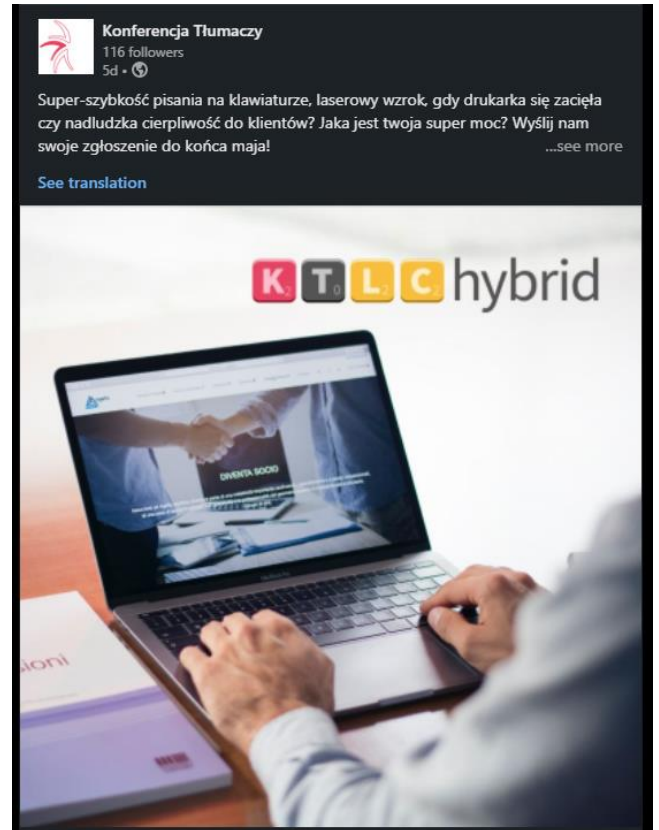
Facebook:
Konferencja tłumaczy



Instagram: @k_t_l_c




LinkedIn: Konferencja tłumaczy



Warsztaty lub prezentacja

Czego potrzebujemy:

- Imię i nazwisko, biogram i zdjęcie prowadzącego (pilnie)
- Tytuł warsztatów czy prezentacji
- Abstrakt warsztatów czy prezentacji z naciskiem na to, co wyniosą z nich uczestnicy (max. 300 słów)
- Czy warsztaty/prezentacja ma się odbyć online czy stacjonarnie
- Preferowaną datę i godzinę warsztatów/prezentacji – postaramy się uwzględnić te preferencje w programie. Bardzo istotne jest dla nas, czy obowiązuje limit uczestników.
- Prezentacja może być nagrana wcześniej. W takim przypadku również potrzebujemy imienia i nazwiska prelegenta, biogramu i zdjęcia, a także tytułu i abstraktu. Plik z nagraniem lub link do nagrania potrzebujemy najpóźniej dwa tygodnie przed konferencją, by móc na spokojnie zrobić próbę techniczną.



Ania Fitak
Freelance Translator
TradTech Anna i Tomasz Fitak s.c.


Description
Od ponad 15 lat tłumacz techniczny i IT języka angielskiego. Były nauczyciel akademicki Katedry UNESCO w Krakowie. Ma na swoim koncie liczne szkolenia z zakresu tłumaczeń technicznych i obsługi narzędzi CAT i QA w serwisie ProZ oraz w różnych instytucjach kształcenia tłumaczy.

Sessions


Wdrażanie młodych tłumaczy do pracy w biurach tłumaczeń – niedostatki w wiedzy, rola mentoringu i poznanie rynku tłumaczeń
October 1, 2021
10:15 AM - 11:15 AM
📍 KT

KT
Dlaczego tłumacze nie spełniają oczekiwań LSP? Odpowiedź jest prosta. Nie spełniają, bo ich nie znają. W trakcie prezentacji przedstawimy, w jaki sposób odrobina mentoringu w odpowiednich obszarach pozwoliła w bardzo krótkim czasie zmienić dobrego tłumacza robiącego niezbyt dobre tłumaczenia w równie dobrego tłumacza, który oferuje wysoką jakość, jakiej oczekują klienci. Zwrócimy uwagę na to, czego młodzi tłumacze naprawdę nie wiedzą, choć dla osób doświadczonych w branży może się to wydawać niemożliwe. Jednocześnie zachęcimy uczestników, a przede wszystkim pracodawców z branży do dyskusji nad możliwością podniesienia jakości u młodych tłumaczy i powiększenia bazy danych o „narybek” poprzez zapewnienie informacji na temat wymagań. A może nawet uda nam się zainspirować organizatorów procesu kształcenia tłumaczy do drobnych (lub mniej drobnych) zmian i uzupełnień.

Speakers



Ania Fitak
Freelance Translator, TradTech Anna i Tomasz Fitak s.c.



Barbara Wiśniewska
BWTech Translation Barbara Wiśniewska

Newsletter/kampania mailingowa

Czego potrzebujemy:

- Tekst do newslettera (maksymalnie 500 słów)
- Tytuł newslettera
- Zdjęcia czy grafiki, które chcesz zamieścić w newsletterze
- Wszelkie linki, które chcesz zamieścić w newsletterze [[podane w podwójnych kwadratowych nawiasach]]
- Preferowaną datę i godzinę wysyłki newslettera.

Newsletter może być wysłany także po konferencji.

Freshest news from the Translation and Localization Conference!

Rethink everything you know about localization

Dear Colleagues!

This is a message from our Gold Sponsor, **OOONA**! If you are an audiovisual translator or remote trainer, be sure to give it a look – it offers various tools that will make your job easier :)

OOONA Ltd was founded in 2012 with the aim to develop professional management and production tools to service the localization industry.

- the flagship product is [OOONA Manager](#), a cloud-based system for managing translation, subtitling and captioning workflows in a user-centric approach, with full visibility over the localization workflow and integration with financial tools.
- [OOONA EDU](#) is a cloud-based platform specifically designed for subtitling and captioning training.
- [OOONA TOOLS](#): create and edit captions and subtitles in any language online, using simple and intuitive web interface. State-of-the-art tools allow frame-accurate text timing with advanced timeline, video grid for precise caption positioning on the screen, audio waveform and scene-change detection for accurate subtitle spotting.
- [THE POOOL](#) is a new directory for the audiovisual localisation industry, where the professionals can showcase their expertise and clients can find the best audiovisual translators.

Did you have a chance to meet OOONA at KTL2020? Be sure to browse the shop at <https://ooona.oonatools.tv/>